

= 5 月 =

No. 292

昭和46年5月10日

阿久根市  
市長公室

毎月一回 10日発行 1部10円

昭和43年8月20日 第3種郵便物認可

|| 日には青葉山ほととぎす 初かつを ||



▽…新緑と花にあふれる五月。太陽の真下に立てば、目くるめく初夏…△

▽…の光が躍る。ほとばしり出ようとする生命力の芽ばえの季節であ…△

▽…る。生きとし生きるすべての生物に自然が与える恵みの光である…△

▽…もう子どもらの世界には一足先に夏がやつてきている。

△

対談

金丸知事  
丹宗市長

# 人間尊重の中核都市へ前進 北薩の中核都市へ前進



市民尊親和、総前進を廣じるしに、生産基地阿久根をめざし、その基礎固めの打ち方に全力をそそがれ、農業構造改善の推進、漁業振興、とくに新港の開発、工場誘致、黒之瀬戸架橋の実現、広域市町村圏における「総合グランド」の建設、老人福祉対策、青少年問題など、その成果は着々と積み重ねられております。七十年代こそは、「昭和六十年のビジョン」一途に全市民が一丸となって突進していく態勢であります。そこでまことに「広域市町村圏下の阿久根」として、丹宗市政の政策やその布石を振り返りながら、重点政策の進ちょく状況、七十年代に対する市政の方向、課題などについて、金丸知事と丹宗市長に語ってもらいました。

市長 「七十一年代」は情報化社会とか知識産業社会とかいろいろな形でいわれているようですが共通点はやはり人間性の復興、すなわち人間をたいせつにする思想という気がします。

知事さんはご就任以来、物質より精神、経済より道徳というお考え方を強く打ち出されておりますけれども、これについての七十年代の指針をお願いしたいんですが

知事 わたくしが県政を担当させていただけてから満四年になりますが、先輩でいらっしゃる丹宗市長さんに指針ということはおこがましいんですけれども、昭和二十年代は混乱窮屈の時代、三十年代は高座経済成長の時代、四十年代はそれがもっとよくなってきた

時代ということですね。  
ちょうど一九七一年代ですけれども、

## 県道 完全舗装達成へ

### 後継者確保に全力

ても、四十九年度までには完成し延長二十六・四结合起来九州では一番大きな大幹線林道となります。この林道開発にともなう天然林保護についてもじゅうぶん、こんな検討したい。

知事 阿久根市内の県道についても皆別改良、県単独舗装などで、今後いっそう促進をはかり、第一次県政発展計画の目標に沿うよう努力をしていきたい。

阿久根新港についても、四十八年度までには完成するよう努力していきます。

また、紫尾幹線林道につきまして、ところどころの問題として、鹿児島県だけの問題ではありませんが、たとえば総合農政、商工水産問題について、鹿児島のおかれている立場からいってどうなんでしょうか。

どもおっしゃるとおりそろそろほんとの人間性を大事にしていいんじゃないかと思います。

産業で申しますと、産業のばすだけではなく、公害に配慮をしなければならない。所得が増加し、生活が楽になってくる反面、過疎とか老人の問題がいわれる。

人間を尊重する政治、行政をやつていかなければならぬし、また、やつていける時代に入ったと思います。

市長 知事さんはすでに「二年後のかごしま」という大きなビジョンを打ち出されて進んでいらっしゃいますね。そのなかの発展基盤関係つまり道路、港湾などの整備について、とくに、阿久根地方についてのお考えをお聞かせ願います。

市長 知事さんはすでに「二年後のかごしま」という大きなビジョンを打ち出されて進んでいらっしゃいますね。そのなかの発展基盤関係つまり道路、港湾などの整備について、とくに、阿久根地方についてのお考えをお聞かせ願います。

知事　長期の視野でみると、工業ものびると思いますし、観光は自然に應じており、交通条件が整ってくればこれも非常にのびると思います。

のぼきなければなりませんが、非常にむずかしいのが農業の問題です。これは規模盛大の問題もありますが、農家はほんとに企業的精

神に徹して、複合的な經營でもよろしいと思います。

やはり、一歩一歩着実に地固めしていくことがこんごの総合農政への対処じゃあります。

さいわい阿久根市の近海漁業が成績がよく、漁業後継者も黒之浜が県下でも一番多く、県下でははじめ「漁村の家」もつくりました。このようにそれぞれの部が一緒に

神に徹して、複合的な經營でもよろしいと思います。

予算措置などもしない。手段として工場誘致だと思いますが、本格的な工場誘致は昭和五十年からと考えています。しかし、市長 黒之瀬戸架橋の早期完成を願うのは、北薩住民をはじめ、地元の長島、阿久根市の願望であったわけです。架橋が実現したことは、これひとえに知事さんがたのご努力にはかならないと感謝しているわけです。そこで一日も早く完成することを願っているのです。

このように、出かせぎの問題、農業後継者の問題なども、こんごじゅうぶん検討していきます。

市長 広城市町村團がスタートして三年目を迎え、県下のトップ

## 企業誘致で過疎に歯止め

### 海洋開発は最有望

**知事**



金丸 知事

知事　そうですね。黒之瀬戸架橋の早期完成については、わたく

しもつねづね考えていた問題です。このまえ道路公团に行き部長や各

関係者に会ってお話ししてきました。来年一年でできるかわからな

いですけれども、公團側としても

できるだけ努力してみると、だい

ぶその姿勢になってきているよう

です。橋かかると阿久根市と長島の一体化も促進され、農業、水産、それから観光もいいと思いますね

市長　こんごもよろしくお願ひします。それから水産業の問題で

は約千五百人が出かせぎにいつて

ます。

知事　いまどこのへんまで出かけているんですね。

市長　宇治群島、五島神方面などです。

知事　それで漁船の大型化で

あります。四人家族で六千人、三

家族に一人は出ている状態で、こ

れは大きな社会問題ですね。

知事　県全体からみてもこの出

その成果はすでに競争にのり、着々と推進してまいっております。

最大の目的である最小の経費で

最大の効果をねらったものですが、これも知事さんの大きな力ですね。

また、わたくしともも知事さん

の協力を全面的に協力してまいるつもりでございます。

知事　ぜひお願いしたいもので

ます。

また、わたくしともも知事さん

の協力を全面的に協力してまいるつもりでございます。

わたくしも、魅力ある郷土開発

の建設につとめ市民の福祉増進に

まい進していきたいと思ひます。

知事のこけんとうをお祈りいたします。

市長　ご多忙のところ長時間に

わたりありがとうございました。

わたくしも、魅力ある郷土開発

の建設につとめ市民の福祉増進に

まい進していきたいと思ひます。

知事のこけんとうをお祈りいたします。

魅力ある郷土を開拓するに

は、何ものにも変えがたいものがありますね。

これらをつねに県政に取り入れ、じゅうぶん生かしていき、また

こんごも大いに参考にさせていただきたいと思つております。

市長　これからいろいろな形で格差とか、ひすみとかが出てくる

ような気がいたします。

**丹宗 市長**



進む新港整備

# 市長に丹宗忠氏が四選

## 新議員二十六人も決まる

市長市議選挙は、四月二十五日

日本社会党

投票され、当夜即日開票されました。

紹介します。

一人

猪見町三〇  
無所属 会社社長

現 48歳

大川牛之浜  
無所属 商業

現 60歳

川畠慶藏

当 一二〇、二五八丹宗忠  
一一二人、九〇・九六票でした。各候補者の得票数はつきのとおりでした。

市長

当

市議会議員

当

市議会議員

当

新人九人進出  
元議員二人

内では市長選とては阿久根市と鹿児島市だけ行なわれたので、市内はもちろん県内の関心を集め、終整戦に近づくにつれ、これまで盛りあがりをみせました。開票は、午後八時から市民会館ホールで市長から先に行なわれ、市議まで終ったのは午前四時でした。

身近かな地方選挙とあって開票にはいっせいの人がつめかけ、はいりきれない人が場外にあふれ自動車とともに広場をうめつくしました。

開票の結果、市長に丹宗忠氏が四選され、議員は磯畑敬治氏が九四九票の最高点で当選し、新議員二十六人がそれぞれ誕生しました。

猪本漸之浦上  
無所属 団体役員

現 54歳

猪川内田代尾原  
無所属 農業

新 53歳

西目佐潤  
無所属 団体役員

新 50歳

市議会議員  
赤瀬川一、二三七  
自由民主党 農業

現 38歳

琴平町一一五  
無所属 会社社長

現 58歳

赤瀬川中村  
無所属 農業

現 58歳

市長  
高松町 十二  
無所属

現 77歳

波留鶴  
無所属 自動車学校長  
新 48歳

新村哲男  
社会党 牛乳販売業

琴平町  
社会党 牛乳販売業

坂元竜馬  
牛之浜 水産

牛之浜 林矢  
社会党 牛乳販売業

黒崎定男  
牛之浜 水産

高吉 福藏  
吉田市次郎 平野

吉田市次郎 平野

現議員  
元議員  
新人  
で党派別では  
無所属  
自由民主党  
公明党

二三人 一五人  
一人 九人 二人



投票区	投票所	市長・市議会議員選挙投票状況		
		当日有権者数	投票者数	投票率
1	大丸公民館	2,825	2,539	89.88
2	本町公民館	1,317	1,191	90.43
3	新町公民館	2,159	1,975	91.48
4	赤瀬川児童館	1,298	1,179	90.83
5	大川保育所	1,430	1,303	91.12
6	尻無児童館	1,308	1,162	88.84
7	牛之浜公民館	669	626	93.57
8	四目小学校	1,314	1,161	88.36
9	鶴川内児童館	851	778(市長) 777(市議)	91.30 91.42
10	田代小学校	476	441	92.65
11	折多小学校	1,397	1,274	91.20
12	山下小学校	666	596	89.49
13	尾崎小学校	587	546	93.02
14	本之幸分校	123	116	94.31
15	脇本保育所	1,424	1,295	90.94
16	大谷公民館	1,026	948	92.40
17	隼人小学校	313	281	89.78
18	三笠児童館	991	917	92.53
19	桐野下公民館	411	381	92.70
20	佐湯公民館	489	465	95.09
21	大瀧公民館	206	182	88.35

市長・市議会議員選挙投票状況

4月11日行なわれた県議会議員選挙に於いて、神之田徳美氏が当選しました。

員に、大丸町四三自由民主党会社社長

なお、当時の有権者数は一六、二三一人で、七六・四六票でした。知事は金丸三郎氏が再選されました。

県議会議員選挙に於いて、大丸町四三自由民主党会社社長

これは4月11日行なわれた県議会議員の得票です。

員、県議会議員とも任期は四年です。

なお、市長、市議会議員、県議会議員とも任期は四年です。

当一二、一九八九年神之田徳美氏、二、二六七鶴園泰輔氏、二、三八三青木邦雄氏、五一年一月一日に就任する。

山田政55歳上野重春67歳堀高義市55歳中村豊典65歳松木幹夫65歳若松阪二庄助65歳末吉正吉65歳堀山正吉65歳





## ひなじょ祭り

佐瀬地区に古くから伝わる「ひなじょ祭り」がこのほど若宮神社で行なわれました。この祭りは旧4月8日、御誕生日に毎年行なわれているもので、満1歳以下の女児が元気に育つようにというめずらしい祭りです。ことは、富吉真理子ちゃんと佐瀬恵美子ちゃんの2人で振りそでに着飾ったおばさんが背中合わせにおぶって太鼓や三味線の音に合わせて踊り、にぎやかなひなじょ祭りでした。



ト  
ピ  
ク  
ス



市民会館で結婚式を始めてからことしの4月10日3番目のカップルでちょうど500組が誕生し、市長から記念品と色紙が贈られました。このカップルは大川、大田麻さんと花田静子さん。41年3月27日、第一組が誕生してから500組になったものです。いまではシーズン中は多いときで4組ものカップルが式をあげており、完備された結婚式場をはじめ、披露宴会場など、市民から喜ばれています。

## 結婚500組目に記念品

シオリ

やえんど  
うもたく  
さん出回  
つていま

●注：下旬ごろから雨の日が多くなり、ときには、つゆのはしりのがいいようです。ゆでてバターでいためたり甘辛く煮て卵でとじたり、ベーコンや肉類をとり合わせてお。

す。蒸し方は、若々しくてやや薄くなり、ときには、つゆのはしりのがいいようです。ゆでてバターでいためたり甘辛く煮て卵でとじたり、ベーコンや肉類をとり合わせてお。

がやってきます。そこです、わが家の一番よいところを調べ、いまのうち早めに手当をしておきましょう。

## 養殖ウニ解禁

佐瀬、高之口海岸一帯の海岸で養殖ウニが解禁になり採取でにぎわっています。このウニは昨年10月養殖したもので、9月まで続きます。7月が最盛期で、この海岸一帯はウニが育ちやすく、とれたウニは阪神方面に出荷されていますが、なかなかの好評です。この養殖ウニは市から漁業振興の一環として助成し、質と量の向上を図ったもので、この例は全国でもめずらしく、関係者から喜ばれています。



ことしも阿久根大島に20頭のバンビが誕生しました。いま大島には約70頭のバンビがありますが、これでこんど生まれたバンビと合わせて約90頭になり、間近にひかえた海水浴シーズンを前に愛きょうをふりまくことでしょう。いま、野崎政利さん一家が昨年夏十島村の中之島から、大島の管理人として一家転出して、しかの飼育に当っており、いまでは家族と同様になっています。

## 大島に20頭のバンビ誕生

野にも山にも、まぶしいほど青葉若葉が光って見えて、バラやシカタナゲが開き、かじかがないで釣やビタニックの好季節になります。

●衣：もうこれからは、つゆどきの一日二日を除いて秋口まで寒い日はありません。冬物の衣類はたっぷり日に当ててしまいましょう。

●食：もうこれからは、つゆどきの一日二日を除いて秋口まで寒い日はありません。冬物の衣類はたっぷり日に当ててしまいましょう。

手入れの終わった合服や冬服を元の箱にしまおうとする、どうしてもたたみじわができます。これから四ヶ月、場所あさぎになりますが、もし洋服ダンスに余裕があれば肩幅の寸法の合ったハングーにかけてお

手入れの終わった合服や冬服を元の箱にしまおうとする、どうしてもたたみじわができます。これから四ヶ月、場所あさぎになりますが、もし洋服ダンスに余裕があれば肩幅の寸法の合ったハングーに

## 水道週間

## 上水道施設から20周年

## 水道施設を一般に開放

六月一日から七日まで、全国いっせいに「水道週間」が始まります。

水道は、健康で文化的な生活を営むうえにかくことのできないものであり、また、あらゆる産業活動や消火、その他、生活機能を維持するうえにかかすことのできない施設です。

## 修理を無料で

阿久根市でもこの水道週間に、上水道二十周年記念式典、第三次拡張事業竣工祝賀会（六月十日午前十時（予定））を水源地で行ないます。そのほか、水道施設を市民のかたがたにご覧いただき、みなさんの台所にどんなにして届くか説明いたします。期間は、六月一日から七日まで午前九時から午後五時まで、水源地で行ないます。

## ◆給水修理のサービス

給水栓バッキンの取り替え（百円一戸当たり一件）を無料でするほか、同時に修理も行ないます。（六月一日から七日まで）

## ◆市中パレード

## おたすねや工事の問い合わせは

水道のことでおたすねや工事の

中しほみは  
■平日 土曜日の午前中  
水道課 TEL②0312  
■夜間 土曜日の午後  
水源地 TEL②0234  
給水工事は指定工事店で

## 病気やけがのため労働能力を失ったときの年金

被保険者であった間に生じた病気やけがのため、精神障害となり働くことができなくなったとき、または働く能力が制限されるようになつたときに、生活を保障する年金は障害年金です。

障害年金は、被保険者であった間に発生した病気やけがのためにその傷病の初診の日から3年たつた日に、厚生年金保険法に定める程度の廃疾の状態に支給されます。

なお、廃疾の程度を定める日の前月までに6カ月以上の加入期間がなくてはなりません。また、廃疾の程度が軽いときは、障害手当が支給されます。

## 血液料金を支給

## 献血者とその家族に

自動車の増加とともに、交通事故も激増の一途をたどり、輸血の需要も増えています。

そこで、日本赤十字社鹿児島県支部では、献血されたかたに、もし交通事故などのため献血を必要とする状態が発生した場合、血液金を負担してくれるようになります。

この制度は、献血者輸血用保存血液代金の内、自己負担分を給付して、献血者の善意に対して善意でつぶないをし、献血の推進をはかるために実施されます。

## ◆給付の対象者は

献血者とその家族（三親等内）とします。

◆給付を受けられる額

水道の新設、改築、修理などの工事はつぎの工事店で行ないます。

内に献血された量に対しても同じ扱いをします）。

●給付の申請は（申請者は献血を受けた人です）。

●給付を受けようとする人は、血液代金給付申請書に献血手帳を添付して、つきの機関に申請してください。

●日本赤十字社鹿児島県支部（鹿児島赤十字血液センター）

●九州中島電機（大丸）（福岡）

●大田電機（大丸）（福岡）

●小川電機（栄町）（福岡）

●河原鉄工所（大丸）（福岡）

●柳井設備（牛之浜）（福岡）

●丸ハ商事（福岡）（福岡）

●河井電設（波留）（福岡）

●受付期間は

申請は輸血を受けた日から六カ月以内

●実施期日

四十六年四月一日以降保存血液の使用者から適用されます。

●給付申請書の用紙は

市役所保健衛生課にあります。

五月十六日	北国 医院②0016（浜）
五月二十三日	喜多 医院②0038（大丸）
五月三十日	黒木医院・勝本200（馬場）
六月六日	内山 病院②1551（高松）
六月十三日	福井 医院・勝本45（橋東）
六月十八日	中村 病院②0015（大丸）
六月二十四日	田中 医院②0553（大丸）
六月二十九日	勝本診療所・勝本26

新町 上野 秀子63（赤城川）太郎  
西園 外15（高口）ナミ  
鹿越 武志67（永田下）

倉津 幸則18（倉津）数衛  
田島イヨヨ90（波留）和俊  
牧内 タニ66（波留）アキ子  
宮川 コト69（波留）福造  
篠村サダ子45（波留）福造  
篠川 チト61（波留）優子  
牛之浜義徳0（大川）二  
尻無浜良雄68（尻中）エノ

# カメラルボ

## 有利な転職

北薩簡易職業訓練校阿久根所在が、市民会館隣りに開設され、30人が訓練に励んでいます。

わが国の農業は、いま大きな曲り角にきておりますが國は、これらに対処する総合農政の一環として、農業従事者で、他産業に就職を希望するかたを対象に、職業訓練を行ない、離農に有利な条件をあたえようとつとめています。この訓練校は4月9日開校し、3ヶ月間建築構造溶接技術、製図、法規などの学科や基礎応用実習に励んでいます。訓練期間中は授業料無料のほか、失業保険受給者については、失業保険の給付延長があり、また訓練手当も支給されます。

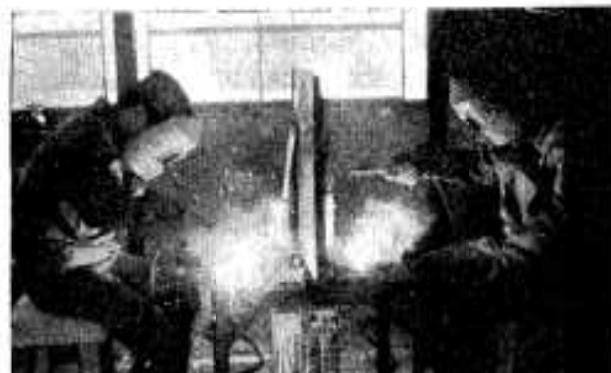
この簡易訓練校は、地域の離農転職希望者や出稼ぎ者などの実態を考慮し、定期的に移動し設置されることになっており、訓練生の多くは単純労働者などの季節出稼ぎの経験者が多くそれだけに熱心に学んでいます。



新装なった職業安定所



ガス溶接も高度な技術が要求される



一流技術員をめざす電気溶接



学科の講義に熱心に聞き入る(建築科)

建築科生はまず「すみつけ」から



# 郷土の文化財

## 空順法印像



中央公園入口にある法印像

消防署に配置されている消防車の中に空順号というのがあります。

これは、阿久根の火災に大恩のあった、空順法印からとったものです。

頃は徳川の中期、正徳、享保の頃、阿久根のまちは12年の間に5回もの大火に見舞われ、人々は何かのたまりではないかとうわさし、おそれて、しごとも手につかぬありきました。

これは何とかせねばと、まちの有志が相はからい、当時有名だったきとう師の空順法印の火宿めのきとうをしてもらいました。

この空順法印といふ人は、もともと羽月(大口)の生まれですが、兵庫県の摩耶山真言宗現院住職の理觀房といふ人について修業した人が高徳のほまれが高く、ときの藩主島津去賀公の信頼のあるつい人でした。

阿久根にきた空順法印は、戸柱大明神にこもり、洲崎(高松川川口付近)の海水で水ごうりを行ない、7日間の無言断食をして続けたといいます。この法力はすばらしく、それ以来阿久根は40年間にわたって、1件の火災も発生しなかったのです。

写真の石像は、中央公園登り口右側にあるもので、空順法印に感謝してわたくしたちの先祖が建てたもので、200年余りの歳月を経て苦むしてはいますが、その姿に法印の法力がひそんでいるような力強さを感じさせるものがあります。

この小さな石像でも、わたくしたちの郷土の歴史と伝説を語る文化財の一つとしてたいせつにしたいものです。(市立図書館長)

# 百六十頭が出場

四十六年度阿久根市畜産品評会  
が四月二十二日、阿久根市畜産農業協同組合で行なわれました。入賞はつきのとおりです。

●和牛(生産牛)  
【優等】：大田貞右衛門

【一等】：園田功

【二等】：花木利雄・大田ゼン  
【三等】：上脇実三  
【優等】：赤坂休右衛門

【一等】：前田廣志・永井賢正  
【二等】：浜田吉次郎・福永正人・別府一義・別府守・平田徳長・小原一・小原重義・宮内吉松・京田勇

【優等】：新柳善五郎  
【二等】：赤坂休右衛門・浜之上文雄  
【優等】：新伊清・川畠重男・野中重光・上村常吉・松林道年・花木宗助・鶴園イロ

【優等】：坂元文一  
【二等】：川畠一男・平田政吉・前田勝男・岩崎留次郎・植村宣下

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

【優等】：波留正男(八ヵ月未満)  
【二等】：波留正男(八ヵ月未満)  
【三等】：角一雄・波留正男

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

【優等】：波留正男(八ヵ月未満)  
【二等】：波留正男(八ヵ月未満)  
【三等】：角一雄・波留正男

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

【優等】：太郎・鶴田末広  
【二等】：赤坂休右衛門・浜之上文雄  
【優等】：新柳善五郎  
【二等】：赤坂休右衛門・浜之上文雄  
【優等】：新柳善五郎

【優等】：坂元文一  
【二等】：川畠一男・平田政吉・前田勝男・岩崎留次郎・植村宣下

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

【優等】：京田登  
【二等】：山下正雄・京田タミ子  
【三等】：京田ヤス子

黒正助 63 (黒之上)  
柏木アサノ 72 (上原) 金藏  
佐々木清人 4 (黒之介) 力男  
佐々木正太郎 86 (黒之介) 義男  
宮原正夫 77 (上原) ユワノ  
坂松ヤエ 90 (下村) おと

黒正助 63 (黒之上)  
柏木アサノ 72 (上原) 金藏  
佐々木清人 4 (黒之介) 力男  
佐々木正太郎 86 (黒之介) 義男  
宮原正夫 77 (上原) ユワノ  
坂松ヤエ 90 (下村) おと

(二月分)